

Entrée en vigueur : août 2025
Canada



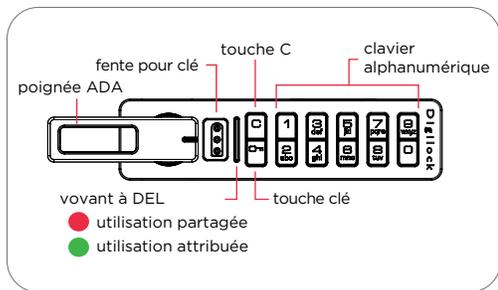
GUIDE DE L'UTILISATEUR
digiLock



MODES UTILISATION PARTAGÉE + UTILISATION ATTRIBUÉE

Les serrures Versa^{MC} dotées d'une interface clavier sont actionnées par un code utilisateur de 4 à 7 chiffres ou une **clé d'utilisateur** conforme à la norme ADA. Les **clés de gestionnaire** permettent de gérer l'accès et l'alimentation externe. La programmation s'effectue à l'aide d'une **clé de programmation** exclusive au système de verrouillage.

ORIENTATION DE LA SERRURE

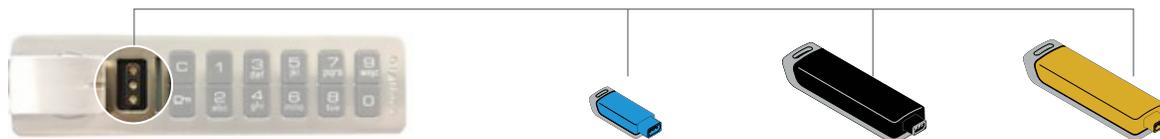


serrure horizontale, poignée à gauche



serrure horizontale, poignée à droite

CLÉS



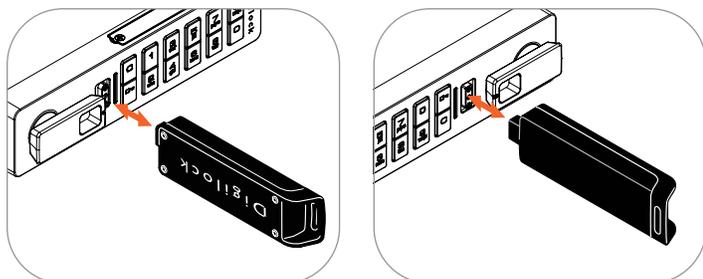
	clé d'utilisateur GUKEZDV6P	clé de gestionnaire ¹ GUKEZDV6M	clé de programmation ² GUKEZDV6P
actionne la serrure, pour les utilisateurs n'étant pas en mesure d'utiliser le clavier	•	•	•
déroge à l'accès de l'utilisateur		•	•
permet l'inspection par la direction		•	•
fournit une alimentation externe		•	•
programme la clé de gestionnaire pour la serrure			•
Attribue les identifiants d'utilisateur ³ (dans la fonctionnalité d'utilisation attribuée)		•	
configure la fonctionnalité de la serrure			•

¹ jusqu'à six clés de gestionnaire peuvent être programmées pour chaque serrure

² une clé de programmation est autorisée par système de verrouillage

³ jusqu'à 20 identifiants d'utilisateur peuvent être attribués à chaque serrure

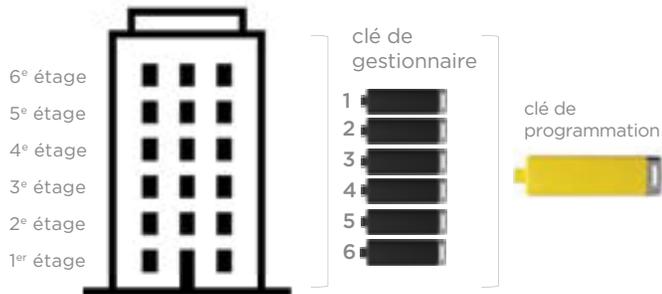
INSERTION DES CLÉS



L'image ci-dessus montre comment insérer correctement la clé. Le logo Digilock doit être orienté vers la poignée.

OPTIONS DE PROGRAMMATION

Option 1 : clés de gestionnaire universelles pour tout le bâtiment

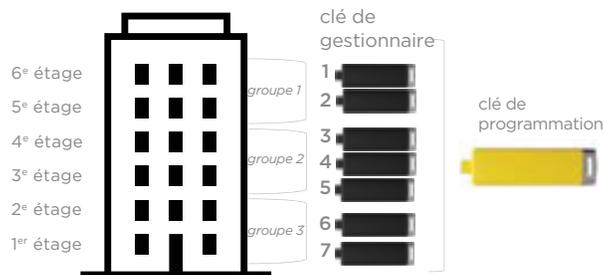


Chaque serrure doit être configurée pour fonctionner avec une clé de programmation et une ou plusieurs clés de gestionnaire.

Consultez la rubrique [PROGRAMMATION DES PREMIÈRES SERRURES](#) pour programmer de nouvelles clés de gestionnaire pour une première serrure.

Consultez la rubrique [CONFIGURATION EXPRESS DES CLÉS DE GESTIONNAIRE](#) pour programmer les nouvelles clés de gestionnaire pour d'autres serrures.

Option 2 : clés de gestionnaires programmées pour différents groupes



Chaque serrure doit être configurée à l'aide d'une clé de programmation et des clés de gestionnaire.

Pour le premier groupe :

Consultez la rubrique [PROGRAMMATION DES PREMIÈRES SERRURES](#) pour programmer de nouvelles clés de gestionnaire pour une première serrure.

Consultez la rubrique [CONFIGURATION EXPRESS DES CLÉS DE GESTIONNAIRE](#) pour programmer les nouvelles clés de gestionnaire pour d'autres serrures.

Quittez le mode Configuration express avant de configurer un deuxième groupe.

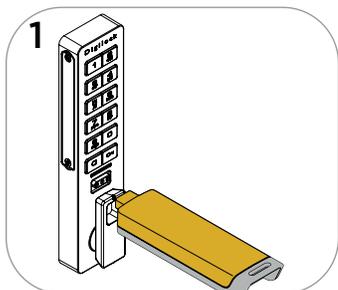
Pour le deuxième groupe :

Répétez les étapes ci-dessus – consultez les rubriques [PROGRAMMATION DES PREMIÈRES SERRURES](#) et [CONFIGURATION EXPRESS DES CLÉS DE GESTIONNAIRE](#).

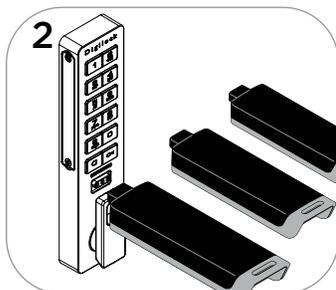
CONFIGURATION

PROGRAMMATION DES PREMIÈRES SERRURES

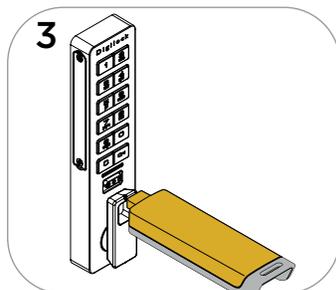
Les serrures sont expédiées avec des réglages par défaut (elles ne fonctionnent qu'en appuyant sur les touches **C** **→**). Pour fonctionner, chaque serrure doit être configurée à l'aide d'une clé de programmation et des clés de gestionnaire.



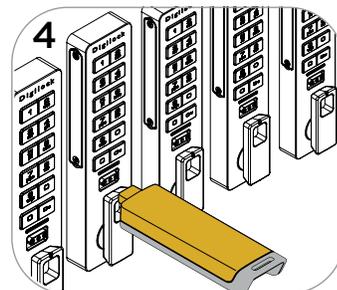
1 Insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant s'allumera.



2 Lorsque le voyant est allumé, insérez une clé de gestionnaire à la fois. Un signal sonore à deux tons se fera entendre pour chaque clé de gestionnaire programmée.



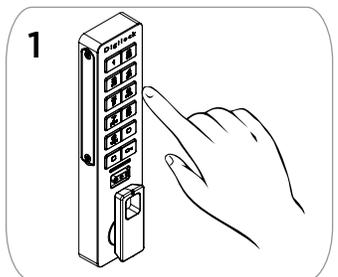
3 Insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant s'éteindra.



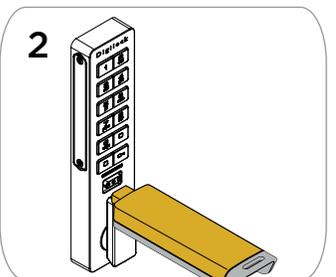
4 Répétez les étapes ci-dessus pour chaque serrure ou suivez les instructions pour la [CONFIGURATION EXPRESS DES CLÉS DE GESTIONNAIRE](#) (ci-dessous) pour configurer toutes les serrures.

CONFIGURATION EXPRESS DES CLÉS DE GESTIONNAIRE

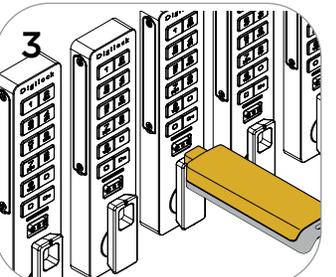
La clé de programmation permet de programmer rapidement plusieurs serrures pour qu'elles fonctionnent avec les mêmes clés de gestionnaire.



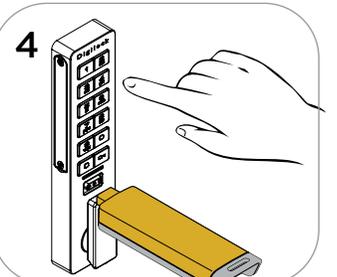
1 Accédez à une serrure déjà programmée pour fonctionner avec la clé de gestionnaire. Appuyez sur les touches **C** **→** **6** **1** **→**. Le voyant à DEL s'allumera.



2 Pendant que le voyant est allumé, insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant s'éteindra.



3 Insérez la clé de programmation pour programmer chaque serrure afin qu'elle fonctionne avec les mêmes clés de gestionnaire. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre pour indiquer que la programmation a réussi.

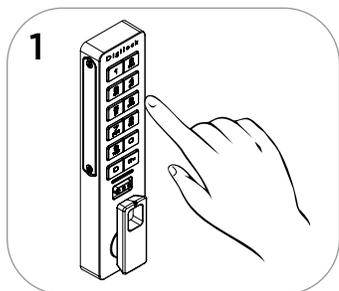


4 Quitter le mode Configuration express*. Accédez à une serrure déjà programmée. Appuyez sur les touches **C** **→** puis insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et la serrure se verrouillera.

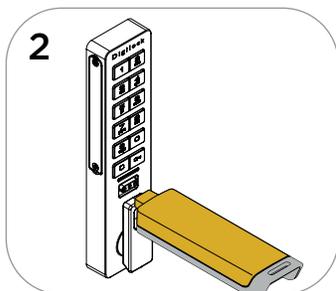
*La clé de programmation continue de fonctionner en mode Configuration express jusqu'à ce qu'elle soit utilisée pour actionner une serrure.

AJOUT DE CLÉS DE GESTIONNAIRE

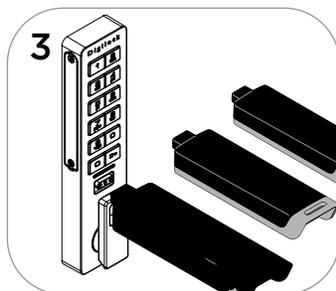
Les clés de gestionnaire peuvent être programmées pour les serrures en tout temps.



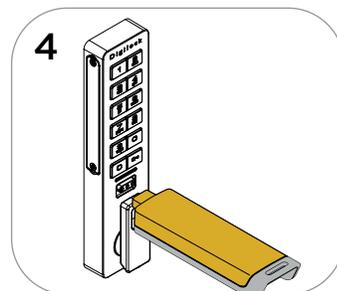
Accéder à une serrure nécessitant des clés de gestionnaire supplémentaires. Appuyez sur **C** **0** **5** **5** **0**. Le voyant à DEL s'allumera.



Pendant que le voyant est allumé, insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre.



Pendant que le voyant est allumé, insérez chaque clé de gestionnaire supplémentaire, l'une après l'autre. Un signal sonore se fera entendre pour chaque clé de gestionnaire programmée.

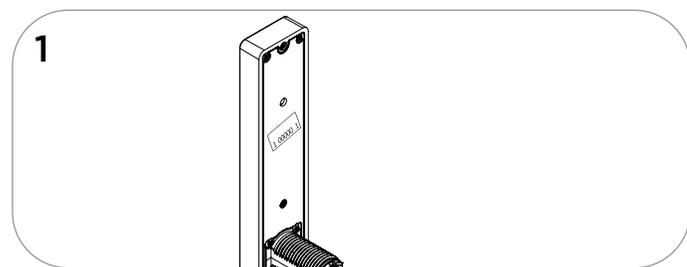


Insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant s'éteindra. Répétez les étapes ci-dessus pour chaque serrure ou suivez les instructions pour la [CONFIGURATION EXPRESS DES CLÉS DE GESTIONNAIRE](#) pour programmer rapidement plusieurs serrures devant fonctionner avec les mêmes clés de gestionnaire.

REMPACEMENT DE CLÉS

Les serrures doivent être reprogrammées afin d'empêcher les clés perdues ou volées d'actionner une serrure.

pour remplacer la clé de programmation

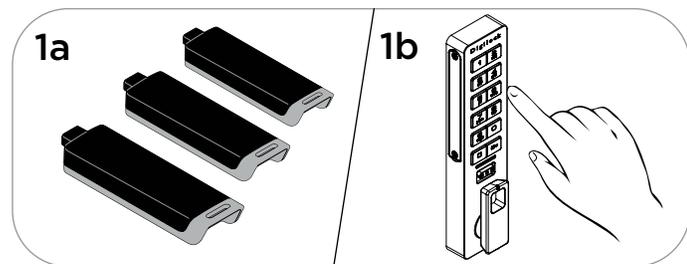


Notez le numéro de commande ou de série (qui se trouve à l'arrière de la serrure).

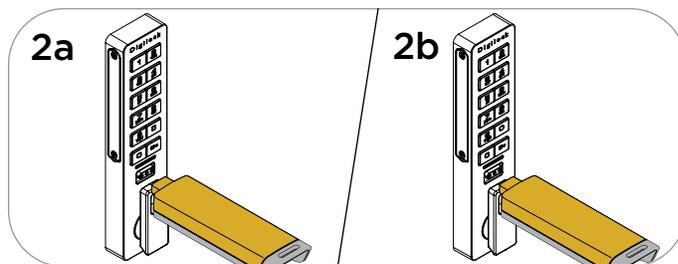


Communiquez avec le service de soutien de Digilock pour acheter une clé de programmation de remplacement.

pour remplacer les clés de gestionnaire



Recueillez toutes les clés de gestionnaire restantes et de remplacement. Accédez à n'importe quelle serrure utilisée par les clés perdues ou volées. Appuyez sur les touches **C** **0** **5** **5** **0**. Le voyant à DEL s'allumera.

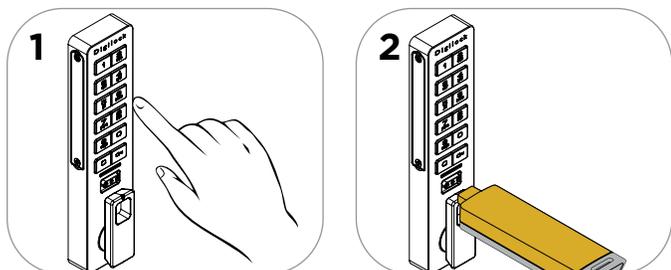


Pendant que le voyant est allumé, insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre. Insérez à nouveau la clé de programmation. Trois séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra. Toutes les clés de gestionnaire précédemment programmées seront effacées. Suivez les instructions de la rubrique [Ajout de clés de gestionnaire](#) (ci-dessus) pour programmer les clés de gestionnaire restantes et de remplacement pour les serrures.

RÉGLAGE DE LA FONCTIONNalité DE LA SERRURE

Chaque serrure peut être réglée pour fonctionner en mode utilisation **partagée** ou utilisation attribuée. Appuyez sur la touche **C** pour vérifier la fonctionnalité. Si la serrure est utilisée en mode utilisation partagée, le voyant sera **ROUGE**. Si la serrure est utilisée en mode utilisation attribuée, le voyant sera **VERT**.

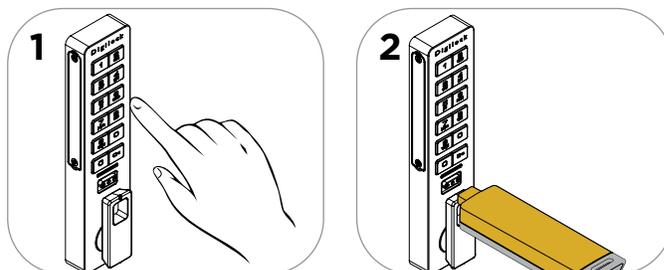
pour régler la serrure en mode Utilisation attribuée



Appuyez sur les touches **C** **0** **6** **5** **0**
Le voyant **rouge** s'allumera.

Insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant **vert** clignotera une fois.

pour régler la serrure en mode Utilisation partagée



Appuyez sur les touches **C** **0** **5** **6** **0**
Le voyant **vert** s'allumera.

Insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera une fois.

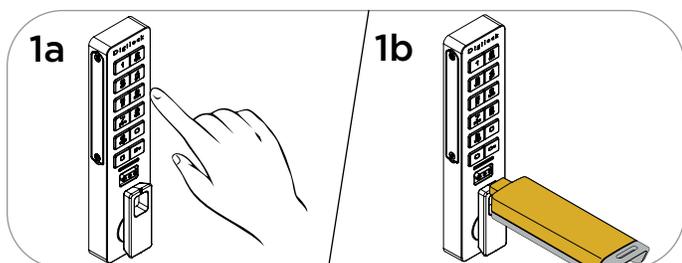
Remarque : Si la serrure est actuellement en position verrouillée lors du passage au mode utilisation partagée, la serrure s'enclenchera et la poignée pourra être tournée en position déverrouillée.

PROGRAMMATION (EN MODE UTILISATION PARTAGÉE)

DÉVERROUILLAGE AUTOMATIQUE

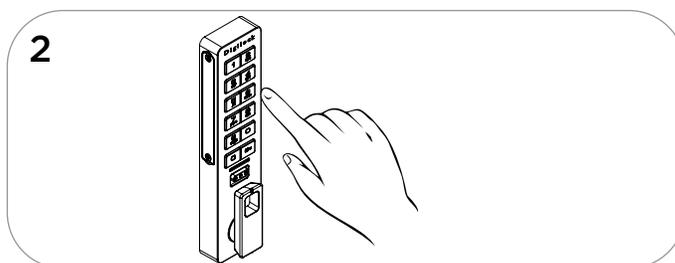
En mode **utilisation partagée** chaque serrure peut être programmée pour se déverrouiller automatiquement après un certain nombre d'heures. Le réglage par défaut est **DÉSACTIVÉ (OFF)** (ne se déverrouille pas automatiquement).

pour activer le déverrouillage automatique



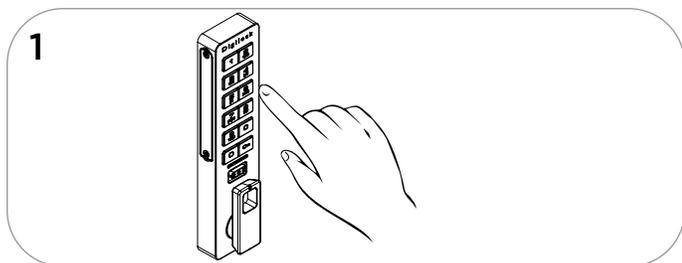
Appuyez sur **C** **0** **9** **5** **0**
Le voyant clignotera.

Pendant que le voyant clignote, insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant continuera à clignoter.

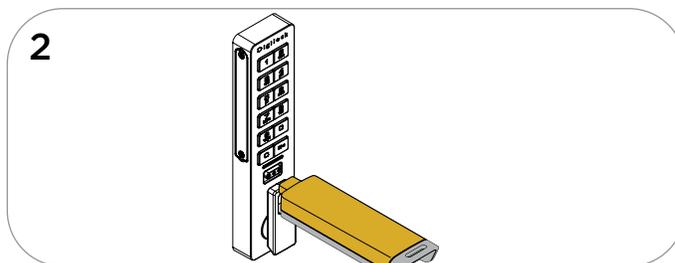


Pendant que le voyant est allumé, entrez le nombre d'heures voulu, entre **1** **9** **9**, puis appuyez sur **0**. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra. Exemple : Appuyez sur **8** **0** pour que la serrure se déverrouille automatiquement 8 heures après qu'elle ait été verrouillée.

pour désactiver le déverrouillage automatique



Appuyez sur **C** **0** **9** **4** **0**
Le voyant clignotera.

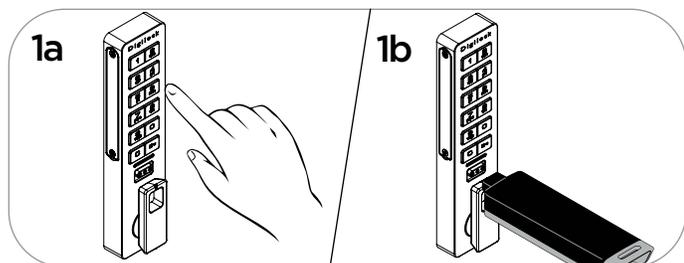


Pendant que le voyant clignote, insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant s'éteindra.

ATTRIBUTION DES IDENTIFIANTS D'UTILISATEUR (POUR LE MODE UTILISATION ATTRIBUÉE UNIQUEMENT)

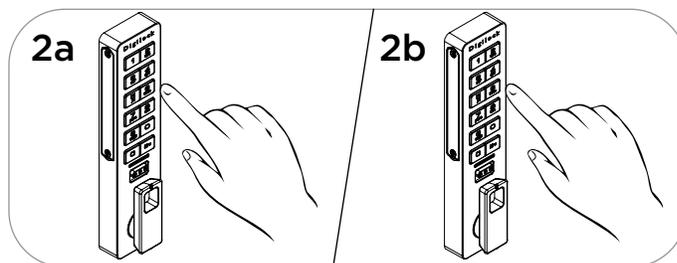
Assurez-vous que la serrure est configurée pour le mode Utilisation attribuée (un voyant **vert** clignotera lorsqu'on appuie sur la touche **C**). Il est possible d'attribuer jusqu'à 20 identifiants d'utilisateur (codes ou clés d'utilisateur) à chaque serrure.

ATTRIBUTION DE CODES D'UTILISATEUR



Appuyez sur **C** **0** **5** **5** **0**
Le voyant **vert** s'allumera.

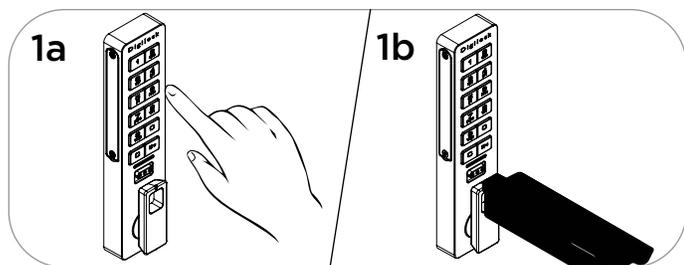
Pendant que le voyant est allumé, insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera.



Pendant que le voyant clignote, appuyez sur **C** [nouveau code de 4 à 7 chiffres] **0**. Un signal sonore à deux tons se fera entendre.

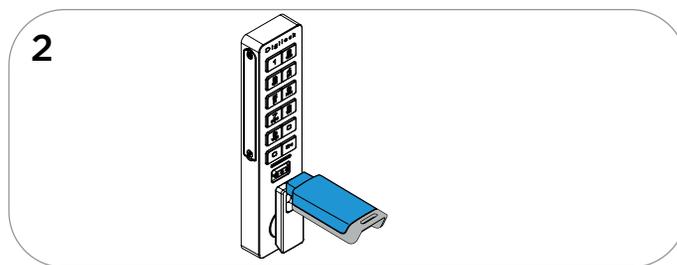
Appuyez sur **C** [même code de 4 à 7 chiffres] **0**. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra.

ATTRIBUTION DE CLÉS D'UTILISATEUR



Appuyez sur **C** **0** **5** **5** **0**

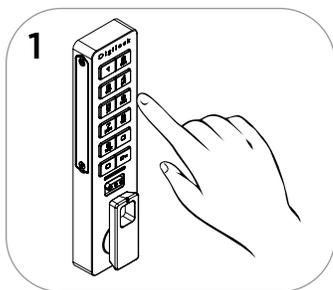
Le voyant s'allumera. Pendant que le voyant est allumé, insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera.



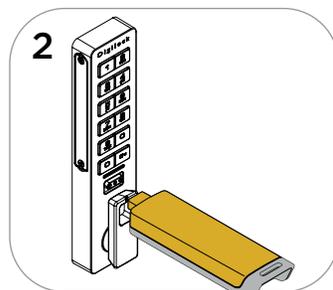
Pendant que le voyant clignote, insérez une clé d'utilisateur. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra.

configuration express des identifiants d'utilisateur et de gestionnaire - MODE UTILISATION ATTRIBUÉE UNIQUEMENT

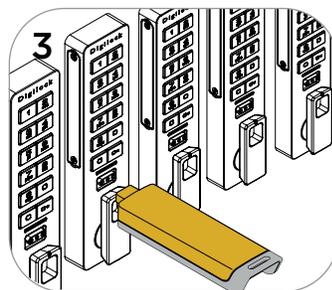
Assurez-vous que la serrure est configurée pour le mode Utilisation attribuée (un voyant **vert** clignotera lorsqu'on appuie sur la touche **C**). La clé de programmation permet de programmer rapidement plusieurs serrures pour qu'elles fonctionnent avec les mêmes identifiants d'utilisateur et clés de gestionnaire.



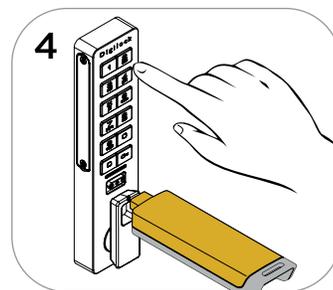
Accédez à une serrure déjà programmée pour fonctionner avec les identifiants d'utilisateur et clés de gestionnaire. Appuyez sur **C** **0** **6** **6** **0**. Le voyant s'allumera.



Pendant que le voyant est allumé, insérez la clé de programmation. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant s'éteindra.



Insérez la clé de programmation pour programmer chaque serrure afin qu'elle fonctionne avec les mêmes identifiants d'utilisateur et clés de gestionnaire. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant lumineux clignotera deux fois pour indiquer que la programmation a réussi.

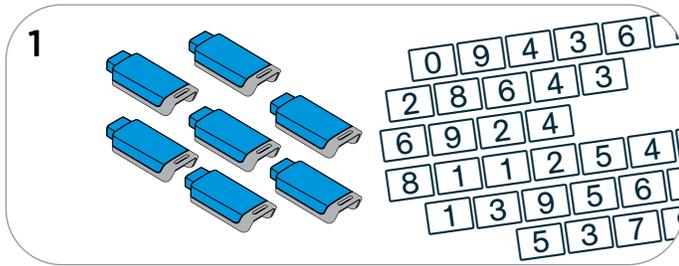


Quittez le mode Configuration express : * Accédez à n'importe quelle serrure programmée. Appuyez sur **C** **0** puis insérez la clé de programmation.

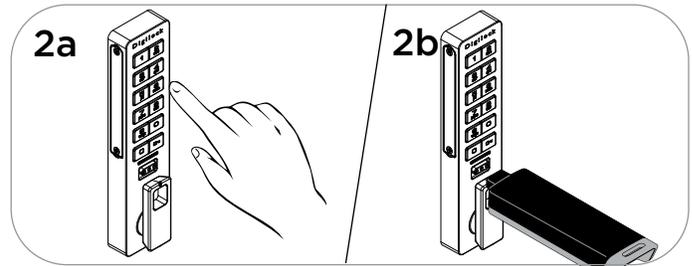
* La clé de programmation continue de fonctionner en mode configuration express jusqu'à ce qu'elle soit utilisée pour actionner une serrure.

Retrait des identifiants d'utilisateur - MODE UTILISATION ATTRIBUÉE UNIQUEMENT

Assurez-vous que la serrure est configurée pour le mode Utilisation attribuée (Un voyant **vert** clignotera lorsqu'on appuie sur la touche **C**). Les serrures doivent être reprogrammées pour supprimer les identifiants d'utilisateur de la serrure



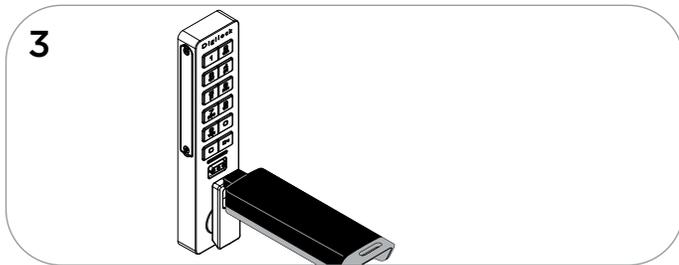
Recueillez tous les identifiants d'utilisateur restants et de remplacement (codes et clés d'utilisateur).



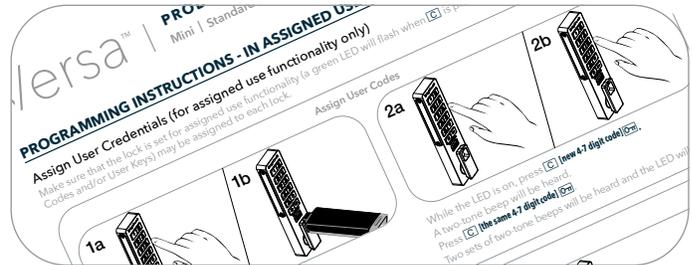
Appuyez sur **C 0 5 5 0**

Le voyant s'allumera.

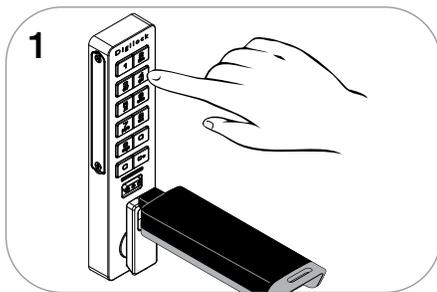
Pendant que le voyant est allumé, insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera.



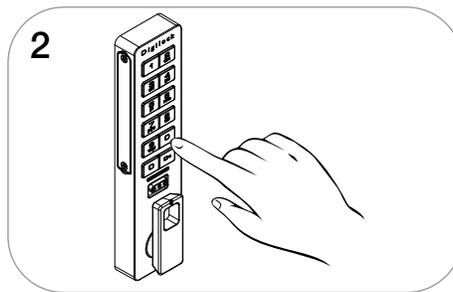
Insérez la clé de gestionnaire à nouveau. Trois séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra. Tous les identifiants d'utilisateur précédemment attribués seront supprimés.



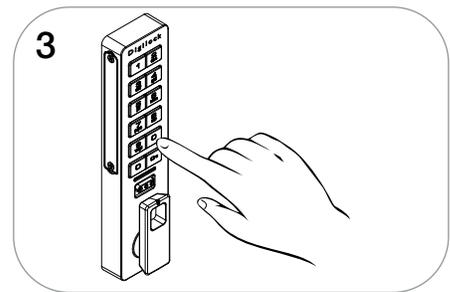
Suivez les instructions de la rubrique [ATTRIBUTION DES IDENTIFIANTS D'UTILISATEUR](#) pour attribuer les identifiants d'utilisateur restants et de remplacement pour les serrures.

remplacement d'un identifiant d'utilisateur attribué par un nouveau code d'utilisateur

Appuyez sur **C 0** puis insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera

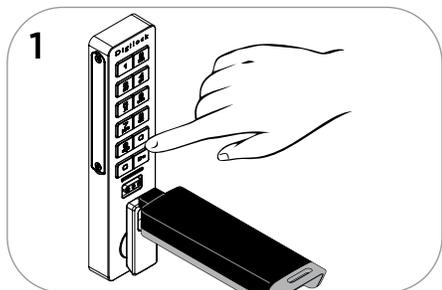


Pendant que le voyant clignote, appuyez sur **C [code d'utilisateur attribué] 0**. Un signal sonore à deux tons se fera entendre.

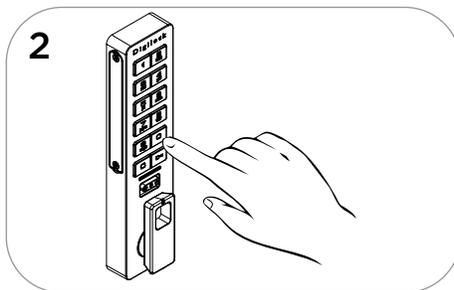


Pendant que le voyant clignote, appuyez sur **C [nouveau code de 4 à 7 chiffres] 0 C [même code de 4 à 7 chiffres] 0**. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra.

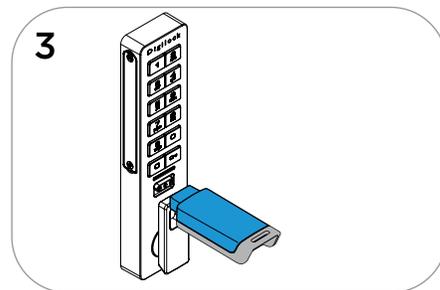
remplacement d'un code d'utilisateur attribué par une nouvelle clé d'utilisateur



Appuyez sur **C** **key** puis insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera.

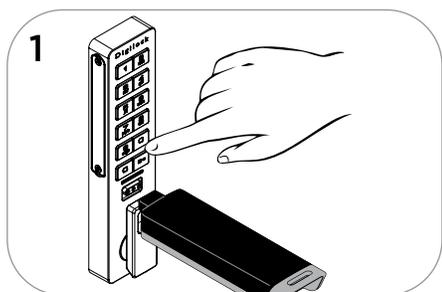


Pendant que le voyant clignote, appuyez sur **C** [code d'utilisateur attribué] **key**. Un signal sonore à deux tons se fera entendre.

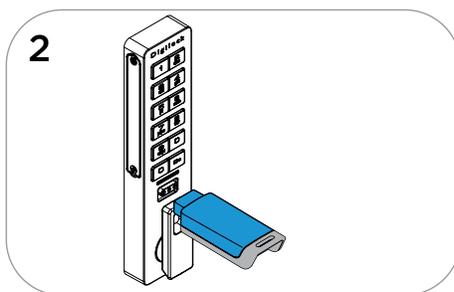


Pendant que le voyant clignote, insérez une nouvelle clé d'utilisateur. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra.

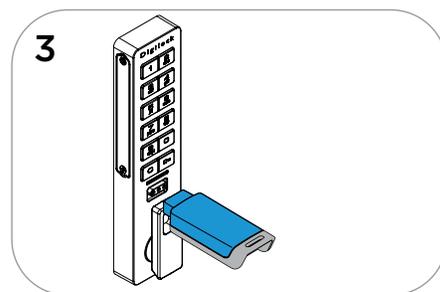
remplacement d'une clé d'utilisateur attribuée par une nouvelle clé d'utilisateur



Appuyez sur **C** **key** puis insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera.

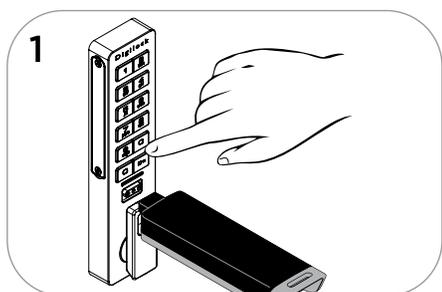


Pendant que le voyant clignote, insérez la clé d'utilisateur attribuée. Un signal sonore à deux tons se fera entendre.

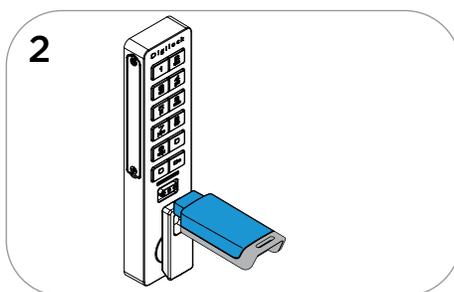


Pendant que le voyant clignote, insérez une nouvelle clé d'utilisateur. Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra.

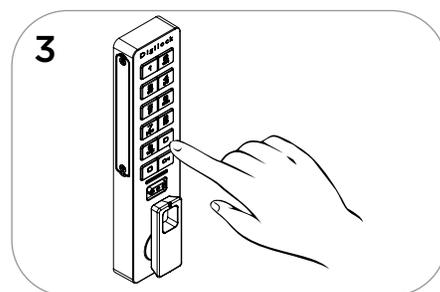
remplacement d'une clé d'utilisateur attribuée par un nouveau code d'utilisateur



Appuyez sur **C** **key** puis insérez une clé de gestionnaire valide. Un signal sonore à deux tons se fera entendre et le voyant clignotera.



Pendant que le voyant clignote, insérez la clé d'utilisateur attribuée. Un signal sonore à deux tons se fera entendre.

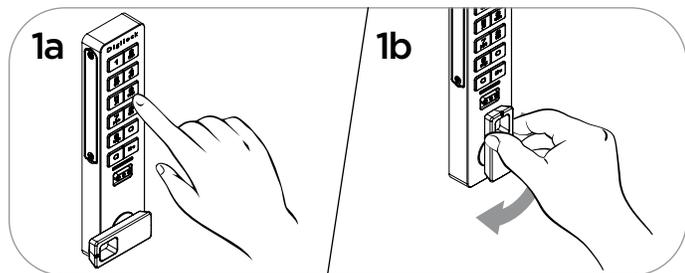


Pendant que le voyant clignote, appuyez sur **C** [nouveau code de 4 à 7 chiffres] **key**
C [même code de 4 à 7 chiffres] **key**
 Deux séries de signaux sonores à deux tons se feront entendre et le voyant s'éteindra.

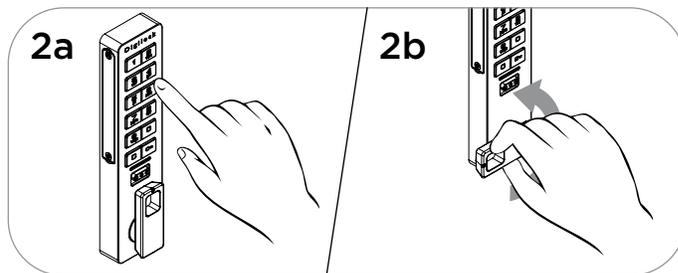
FONCTIONNEMENT EN MODE UTILISATION PARTAGÉE

En mode Utilisation partagée, l'utilisateur entre un code d'utilisateur de 4 à 7 chiffres ou insère une clé d'utilisateur pour verrouiller la serrure. Le même code ou la même clé sert à déverrouiller la serrure. Une fois déverrouillée, la serrure peut être utilisée par un autre utilisateur.

fonctionnement avec un code d'utilisateur

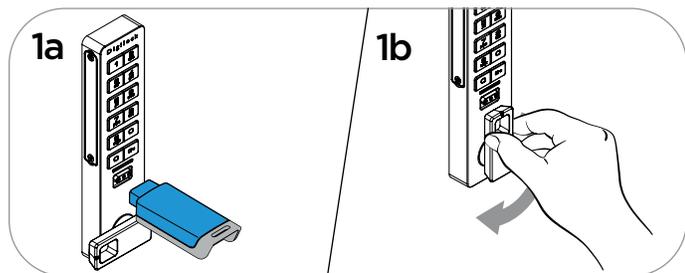


Pour verrouiller : Fermez la porte. Appuyez sur **C**
[code de 4 à 7 chiffres] puis tournez
la poignée en position verrouillée.

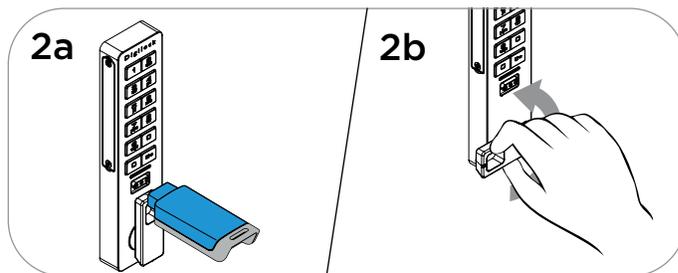


Pour déverrouiller : Appuyez sur **C** [code de 4 à 7 chiffres]
puis tournez la poignée en position
déverrouillée. Ouvrez la porte*.

fonctionnement avec une clé d'utilisateur

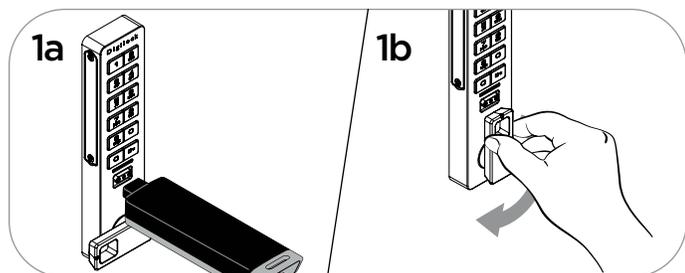


Pour verrouiller : Fermez la porte. Insérez une clé d'utilisateur,
puis tournez la poignée en position verrouillée.

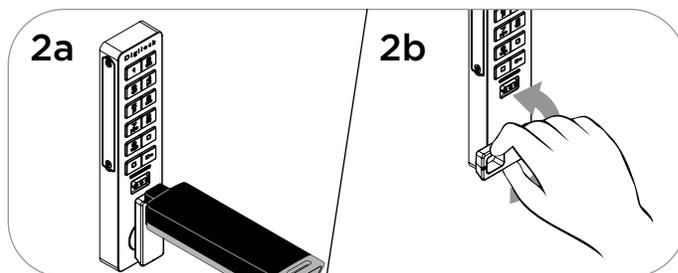


Pour déverrouiller : Insérez la même clé d'utilisateur
et tournez la poignée en position
déverrouillée. Ouvrez la porte.

fonctionnement avec une clé de gestionnaire



Pour verrouiller : Fermez la porte. Insérez une clé de
gestionnaire valide puis tournez la
poignée en position verrouillée.



Pour déverrouiller : Insérez une clé de gestionnaire valide puis tournez la
poignée en position déverrouillée. Ouvrez la porte**.

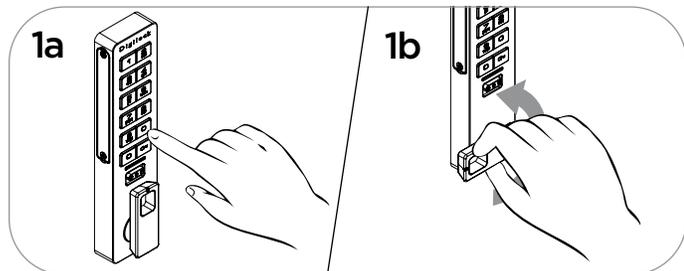
*Après trois tentatives consécutives d'entrée d'un code utilisateur incorrect, le clavier est désactivé pendant une minute (mode veille).

**Si une clé de gestionnaire valide est utilisée pour reverrouiller la serrure, le code d'utilisateur précédent continuera à faire fonctionner la serrure.

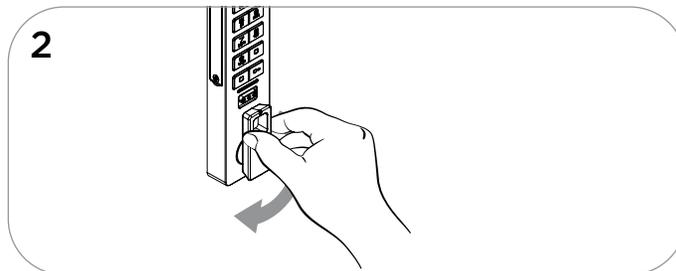
FONCTIONNEMENT EN MODE UTILISATION ATTRIBUÉE

En mode Utilisation attribuée, les utilisateurs font fonctionner la serrure avec l'identifiant utilisateur qui leur a été attribué (soit un code d'utilisateur, soit une clé d'utilisateur).

fonctionnement avec un code d'utilisateur attribué

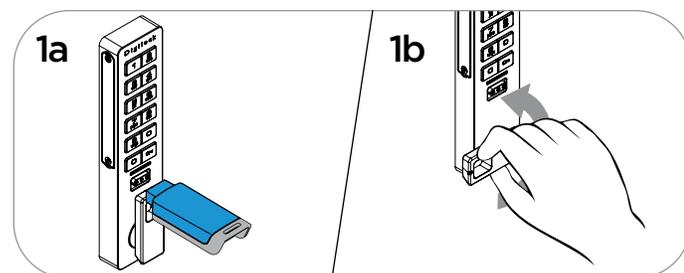


Pour déverrouiller : Appuyez sur **C** [code de 4 à 7 chiffres] **OK**, puis tournez la poignée en position déverrouillée. Ouvrez la porte**.

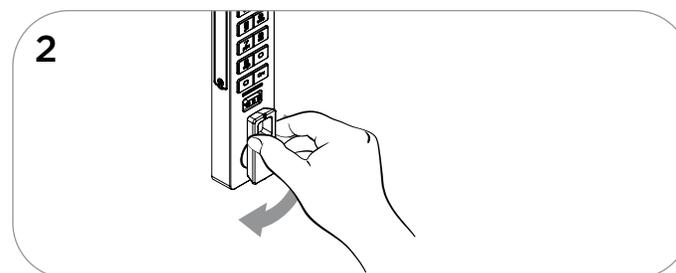


Pour verrouiller: Fermez la porte, puis tournez la poignée en position verrouillée.

fonctionnement avec une clé d'utilisateur attribuée

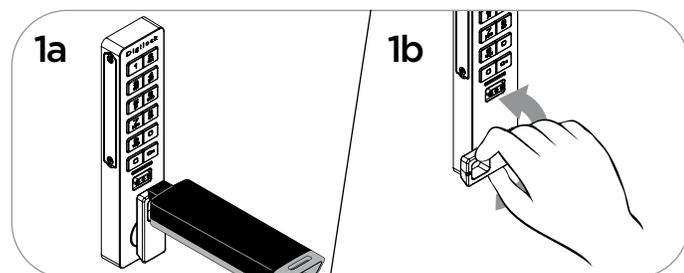


Pour déverrouiller : Insérez la clé d'utilisateur attribuée et tournez la poignée en position déverrouillée. Ouvrez la porte*.

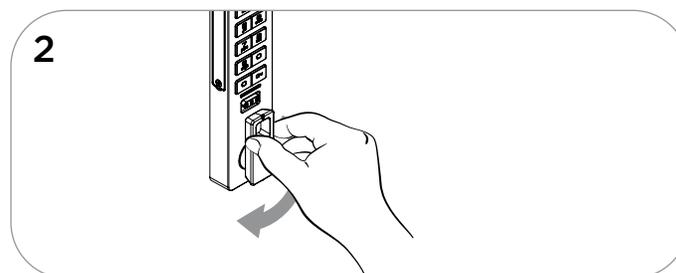


Pour verrouiller: Fermez la porte, puis tournez la poignée en position verrouillée.

fonctionnement avec une clé d'utilisateur gestionnaire



Pour déverrouiller : Insérez une clé de gestionnaire valide puis tournez la poignée en position déverrouillée. Ouvrez la porte*.



Pour verrouiller: Fermez la porte, puis tournez la poignée en position verrouillée.

*Après trois tentatives consécutives d'entrée d'un code utilisateur incorrect, le clavier est désactivé pendant une minute (mode veille).

**La serrure restera en position verrouillée si la poignée n'est pas tournée dans les six secondes suivantes, environ.

SOUTIEN

mode veille

Si, pour déverrouiller la serrure, un code d'utilisateur incorrect est entré trois fois de suite, la serrure passe en mode veille pendant une minute. Pour chaque entrée incorrecte suivante, la serrure reste en mode veille pendant une minute supplémentaire. Le clavier est désactivé en mode veille. Une clé de gestionnaire valide peut être utilisée pour déverrouiller la serrure en mode veille.

indicateur de piles faibles

Après le verrouillage ou le déverrouillage, la serrure émet deux séries de trois signaux sonores indiquant que les piles sont faibles. Remplacez les piles.

la serrure ne se déverrouille pas avec le code d'utilisateur ou la clé d'utilisateur

La serrure ne reconnaît pas le code d'utilisateur ou la clé d'utilisateur. Pour un accès immédiat, utilisez une clé de gestionnaire valide. Si la serrure est en mode Utilisation attribuée, suivez les instructions de la rubrique Attribution des identifiants d'utilisateur pour attribuer un nouveau code d'utilisateur ou une nouvelle clé d'utilisateur pour la serrure.

la serrure ne fonctionne pas avec une clé de gestionnaire

La serrure ne reconnaît pas la clé de gestionnaire. Suivez les instructions de la section Ajout de clés de gestionnaire pour programmer la clé de gestionnaire pour la serrure. Pour un accès immédiat, utilisez une autre clé de gestionnaire valide.

la serrure ne fonctionne pas avec la clé de programmation

La serrure ne reconnaît pas la clé de programmation. Si la clé de programmation a été remplacée, utilisez la clé de programmation de remplacement. Communiquez avec le service de soutien de Digilock pour obtenir plus d'assistance.

absence de signaux sonores lorsqu'on appuie sur la touche

La serrure peut être en mode veille ou le remplacement des piles peut être nécessaire. Pour un accès immédiat, utilisez une clé de gestionnaire valide. Si le problème persiste, remplacez les piles.

Pour toute question concernant les **serrures sans clé** communiquez directement avec **DigiLock** :

soutien Digilock

1.707.766.6000 - option 3
support-petaluma@digilock.com

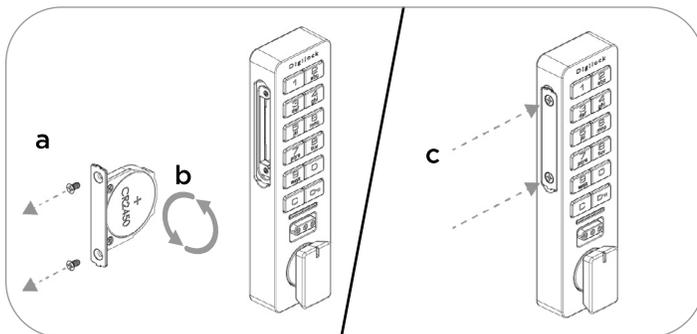
Pour toute autre question concernant les **casiers de la gamme Prime**, communiquez avec le **service clientèle de Global** au 905-660-5101 ou au 416-661-3660.

REEMPLACEMENT DE LA PILE

Il n'est pas nécessaire de retirer la serrure de la porte. En cas de dysfonctionnement de la pile, utilisez une clé de gestionnaire valide.

Remarque : La clé de gestionnaire doit être maintenue insérée pendant cinq secondes ou jusqu'à ce qu'un signal sonore à trois tons se fasse entendre pour mettre la serrure sous tension.

MISE EN GARDE : Il peut y avoir un risque d'explosion ou de fuite si une pile est remplacée par un type incorrect ou insérée à l'envers. Assurez-vous d'insérer la pile selon la bonne polarité. Retirez rapidement la pile déchargée et débarrassez-vous de la pile usagée conformément aux instructions du fabricant.



a. retirez les vis et le porte-pile

b. remplacer la pile **CR2450** au lithium de première qualité

c. remettez le porte-pile en place et revissez les vis

Remarque : Ne réinsérez jamais le porte-pile vide, comme le plateau ne peut pas être retiré du boîtier de la serrure sans la pile